

Ассамблеи государств – членов ВОИС

Пятьдесят девятая серия заседаний
Женева, 30 сентября – 9 октября 2019 г.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Документ подготовлен Секретариатом

1. В настоящем документе содержится перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету на его двадцать девятой (6–10 мая 2019 г.) (документ WO/PBC/29/7) и тридцатой сессиях (8–12 июля 2019 г.) (документ WO/PBC/30/15).

2. Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, предлагается:

(i) принять к сведению «Перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету» (документы WO/PBC/29/7 и WO/PBC/30/15); и

(ii) одобрить рекомендации Комитета по программе и бюджету, содержащиеся в этих документах.

3. В частности, Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, предлагается рассмотреть нерешенные вопросы, указанные в документе WO/PBC/30/15 в

рамках решения по пункту 11 повестки дня «Предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2020–2021 гг.» (документ A/59/8) в подпунктах (iii) и (iv).

[Документы WO/PBC/29/7 и
WO/PBC/30/15 следуют]

Комитет по программе и бюджету

Двадцать девятая сессия
Женева, 6–10 мая 2019 г.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

подготовлен Секретариатом

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Документ WO/PBC/29/1

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня
(документ WO/PBC/29/1).*

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. РОТАЦИЯ ЧЛЕНОВ НЕЗАВИСИМОГО
КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ
(НККН) – ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ ОТБОРОЧНОЙ
КОМИССИИ

Документ WO/PBC/29/2

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению отчет о ходе работы
Отборочной комиссии НККН.*

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОБЗОР ФИНАНСОВЫХ И ПРОГРАММНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВОИС В 2018 Г.

Документ WO/PBC/29/INF/1

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению содержание документа WO/PBC/29/INF/1.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПИЛОТНОМ ПРОЕКТЕ В ОБЛАСТИ САЛЬДИРОВАНИЯ ПОШЛИН

Документ WO/PBC/29/INF/2

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению содержание документа WO/PBC/29/INF/2.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРОЕКТ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2020–2021 ГГ.

документ WO/PBC/29/3.

1. Комитет по программе и бюджету (КПБ), завершив первое всестороннее рассмотрение проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2020–2021 гг. (документ WO/PBC/29/3) по каждой из стратегических целей и по каждому из приложений и дополнений,

(i) согласился с предложенными государствами-членами изменениями в описаниях стратегий реализации программ, рисков и мер по их снижению, таблицах результатов, пояснениях к ресурсной части и ресурсным таблицам, диаграммах, иллюстрирующих межпрограммное взаимодействие, и ссылках на ЦУР в программах 1, 2, 3, 8, 9, 15, 16, 19, 20, 21, 23, 28 и 30;

(ii) поручил Секретариату подготовить пересмотренный вариант проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2020–2021 гг. с учетом подпункта (i);

(iii) принял к сведению тот факт, что в пересмотренном варианте проекта предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2020–2021 гг. расходы на персонал в 2020–2021 гг. будут уточнены с учетом влияния изменений в шкале окладов для категорий специалистов и выше, действующих с 1 января 2019 г., и новой шкалы зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников тех же категорий, применяемой с 1 февраля 2019 г. (последствия этих изменений составляют порядка 3 млн шв. франков);

(iv) принял к сведению, в частности, нерешенные вопросы в нижеуказанных программах для их дальнейшего рассмотрения на тридцатой сессии Комитета по программе и бюджету:

(a) показатель результативности, касающийся перевода публикаций ВОИС на все официальные языки Организации (программа 19);

- (b) *Программа награждения и поощрения сотрудников ВОИС (программа 23). В этой связи Секретариат наладит взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, и в частности в ближайшее время проведет информационное совещание, в целях достижения прогресса в этом вопросе к началу следующей сессии КПБ;*
- (c) *инициатива в области цифровой фиксации времени (программа 28). В этой связи в ближайшее время до начала следующей сессии КПБ будет опубликован расширенный документ «Вопросы и ответы», в котором будут подробно рассмотрены технические и правовые вопросы, а также вопросы из сферы ИС, поднятые на двадцать девятой сессии КПБ; и*
- (d) *методика распределения по союзам, использовавшаяся при подготовке приложения III «Распределение доходов и расходов по союзам в 2020–2021 гг.». В этой связи Секретариат включит в документ «Вопросы и ответы» другой вариант приложения III без учета номинального взноса в размере одного процента от сметных доходов Гаагского и Лиссабонского союзов, финансируемых за счет взносов (ФВ), на цели покрытия общих расходов.*

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОБНОВЛЕННАЯ СИСТЕМА ПОДОТЧЕТНОСТИ ВОИС

Документ WO/PBC/29/4

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению предлагаемую Систему подотчетности ВОИС, включающую следующие семь компонентов: (i) Планирование, ориентированное на конечные результаты; (ii) Обеспечение результативности работы и управление рисками; (iii) Мониторинг, надзор, механизмы рассмотрения жалоб и реагирования на них; (iv) Контрольная деятельность; (v) Информационно-коммуникационная деятельность; (vi) Этические стандарты и профессиональная добросовестность; и (vii) Контрольная среда.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОБНОВЛЕННОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ВОИС О ПАРАМЕТРАХ ПРИЕМЛЕМОГО РИСКА

Документ WO/PBC/29/5

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению Заявление Организации о параметрах приемлемого риска, изложенное в документе WO/PBC/29/5.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН ВОССТАНОВЛЕНИЯ ПОКРЫТИЯ ДОЛГОСРОЧНЫХ ПОСОБИЙ СОТРУДНИКОВ В ВОИС

Документ WO/PBC/29/6

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается,

- (i) *одобрить финансирование в целях восстановления покрытия обязательств по долгосрочным пособиям сотрудников в ВОИС до уровня 50% в размере 38,3 млн шв. франков; и*
- (ii) *просить Секретариат продолжить его участие в постоянной работе Сети по финансовым и бюджетным вопросам по вопросам управления обязательствами по МСПС.*

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

[Конец документа]

Комитет по программе и бюджету

Тридцатая сессия
Женева, 8–12 июля 2019 г.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ
подготовлен Секретариатом

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

документ WO/PBC/30/1

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня
(документ WO/PBC/30/1).*

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО
КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

документ WO/PBC/30/2

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС
принять к сведению отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по
надзору (НККН) (документ WO/PBC/30/2).*

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ СРОКИ РАССЛЕДОВАНИЙ И СВЯЗАННЫХ С НИМИ ПРОЦЕДУР

документ WO/PBC/30/14

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению содержание документа WO/PBC/30/14.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. РОТАЦИЯ ЧЛЕНОВ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ – ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТБОРОЧНОЙ КОМИССИИ

документ WO/PBC/30/3

Комитет по программе и бюджету (КПБ) одобрил рекомендации Отборочной комиссии относительно двух новых кандидатов в члены Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН), указанных в пункте 19 отчета Отборочной комиссии (документ WO/PBC/30/3).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

документы WO/PBC/30/4 и WO/PBC/30/4 Add.

Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее и другим Ассамблеям государств – членов ВОИС принять к сведению отчет Внешнего аудитора (документ WO/PBC/30/4).

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)

документ WO/PBC/30/5

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению годовой отчет директора Отдела внутреннего надзора (ОВН) (документ WO/PBC/30/5) и просил директора Отдела внутреннего надзора в следующих отчетах увязать отчетный период, рассматриваемый в годовом отчете, с аналогичными сроками годовых планов работы ОВН и годовых финансовых ведомостей.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)

документ WO/PBC/30/6

Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) принял к сведению указанный отчет (документ WO/PBC/30/6);*
- (ii) приветствовал и одобрил данную Секретариатом оценку хода выполнения рекомендаций, сформулированных в следующих документах:*
 - JIU/REP/2018/7 (рекомендация 9);*
 - JIU/REP/2018/6 (рекомендация 10);*
 - JIU/REP/2017/7 (рекомендация 1); в том виде, в каком она представлена в указанном отчете; и*

(iii) поручил Секретариату предложить государствам-членам рассмотреть оценку невыполненных рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ).

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РАБОТЫ ВОИС

документ WO/PBC/30/7

Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев отчет о результатах работы ВОИС (ОРРВ) за 2018 г. (документ WO/PBC/30/7) при том понимании, что этот документ является самооценкой Секретариата, рекомендовал Ассамблеям ВОИС принять к сведению положительные финансовые результаты и прогресс в достижении ожидаемых результатов по программам в 2018 г.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2018 Г.; ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2019 Г.

(a) ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2018 Г.

документ WO/PBC/30/8 Rev.

Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее и другим Ассамблеям государств – членов ВОИС утвердить годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2018 г. (документ WO/PBC/30/8 Rev.).

(b) ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2019 Г.

документ WO/PBC/30/9

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2019 г. (документ WO/PBC/30/9).

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

документ WO/PBC/30/INF/1

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2020–2021 ГГ.

документы WO/PBC/30/10, WO/PBC/30/10 Corr. и WO/PBC/30/10 Corr.2 (документы на испанском, французском и русском языках)

Комитет по программе и бюджету (КПБ), завершив всестороннее рассмотрение предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2020–2021 гг., которые содержатся в документе WO/PBC/30/10 и WO/PBC/30/10 Corr.,

(i) постановил:

a. включить в программу 19 два новых показателя результативности, сформулированных следующим образом:

- процентная доля важнейших публикаций ВОИС, резюме которых переведено на все официальные языки Организации Объединенных Наций; базовый показатель – 62,5% (5 из 8); целевой показатель – 100%;
- процентная доля глобальных публикаций ВОИС по субстантивному вопросам ИС, которые были опубликованы в 2020–2021 гг. и переведены на все официальные языки Организации Объединенных Наций; базовый показатель – 0% в 2018 г. (0 из 4); целевой показатель – 100%.

- b. увеличить объем средств, не связанных с персоналом, на 800 000 шв. франков по программе 27 с тем, чтобы достичь целевых показателей, предусмотренных для показателей результативности в подпункте а;
- c. сократить предлагаемое увеличение объема средств по статье Программы награждения и поощрения сотрудников ВОИС в программе 23 на 1 655 800 шв. франков, а также внести соответствующие изменения на стр. 19, 21, 23, 24 и 142 (английского текста), в частности исключить термины «премирование за результативность работы ВОИС». Остаток средств в размере 1 152 000 шв. франков должен использоваться для индивидуального и коллективного премирования в соответствии с Программой награждения и поощрения сотрудников ВОИС, в частности в следующих номинациях:
- «Добиваться совершенства»;
 - «Создавать будущее»;
 - «Работать в команде»;
 - «Действовать ответственно».
- Это не касается общеорганизационных премий.

(ii) поручил Секретариату:

- a. подготовить пересмотренный вариант Программы и бюджета на двухлетний период 2020–2021 гг. с учетом подпункта (i); и
- b. подготовить предложение по пересмотру Лингвистической политики ВОИС к тридцать первой сессии КПБ.

(iii) постановил обсудить на пятьдесят девятой серии заседаний Ассамблей ВОИС нерешенные вопросы, касающиеся методики распределения по союзам, использующейся при подготовке приложения III «Распределение доходов и расходов по союзам в 2020–2021 гг.», в том числе включенный в документ «Вопросы и ответы» вариант приложения III без учета номинального взноса в размере одного процента от сметных доходов Гаагского и Лиссабонского союзов, финансируемых за счет взносов (ФВ), на цели покрытия общих расходов.

(iv) постановил вернуться к обсуждению вопроса, содержащегося в документе WO/PBC/30/10 Согр., при рассмотрении Программы и бюджета на двухлетний период 2020–2021 гг. в ходе пятьдесят девятой серии заседаний Ассамблей ВОИС. Также обратился к Секретариату с просьбой представить на рассмотрение Ассамблей рабочий документ с указанием точных сумм,

подробного расчета, источников финансирования и условий выделения финансовых средств, необходимых для выполнения решения 4138 АТМОТ.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПЛАН КАПИТАЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА 2020–2029 ГГ.

документ WO/PBC/30/11

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, утвердить финансирование из резервов ВОИС проектов, представленных в ГПКР на 2020–2029 гг. в отношении двухлетнего периода 2020–2021 гг., на общую сумму 19 млн шв. франков.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПОЛИТИКЕ ВОИС

документ WO/PBC/30/12

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, утвердить поправки к инвестиционной политике (документ WO/PBC/30/12).

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ХОД ОРГАНИЗАЦИОННО-ПРАВОВОЙ РЕФОРМЫ

документ WO/PBC/30/13 Rev.

Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению информацию о ходе организационно-правовой реформы (документ WO/PBC/30/13 Rev.).

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

[Конец документа]